

## REGULAMENTUL CAMPANIEI

### *“Paul – 10 ani de Joie de Vivre în România”*

(Perioada Campaniei: **15.10.2018 - 23.12.2018**)

#### **SECTIUNEA 1. ORGANIZATORUL CAMPANIEI**

(1) Campania *“Paul – 10 ani de Joie de Vivre în România”* (denumita in continuare **“Campania”**) este organizata de **MOULIN D’OR SRL**, societate inregistrata in conformitate cu legea romana, cu sediul social in Romania, Bucuresti, Str. Aviator Radu Beller Nr. 1, sector 1, respectiv cu sediul pentru comunicarea corespondentei in **Bucuresti, Calea Dorobantilor nr. 239, et. 2, Sector 1**, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/2361/18.02.2003, cod unic de inmatriculare RO 15217572 si de catre societatea U.S. FOOD NETWORK S.A. (denumita in continuare „Organizator”) inregistrata in conformitate cu legea romana, cu sediul social in Romania, Blvd. Gheorghe Magheru, nr. 28-30, sector 1, Bucuresti si adresa de corespondenta in Bucuresti, Calea Dorobantilor, nr. 239, et. 2, Sector 1, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/24660/1994, cod unic de inmatriculare RO6645790, avand numar de operator de date personale 27667 (denumite in continuare „Organizatorii”).

(2) Campania se va desfasura conform prevederilor prezentului Regulament oficial al Campaniei (denumit in continuare **„Regulamentul”**), fiind obligatoriu pentru toti Participantii. Prin participarea la aceasta Campanie, se prezuma cunoasterea si respectarea integrala, expresa si neechivoca a tuturor termenilor, conditiilor si prevederilor Regulamentului si acordul Participantului. Participantii se obliga sa respecte si sa se conformeze tuturor termenilor, conditiilor si prevederilor prezentului Regulament.

(3) Campania este desfasurata prin intermediul agentiilor:

A. Agentiei **B.V McCann-Erickson S.R.L**, cu sediul in Bucuresti, Strada Jules Michelet nr 18, Sector 1, inregistrata la Registrul Comertului cu nr J40/590/1996, Cod unic de inregistrare 8084031, numar de Operator de date cu caracter personal 635 (denumita in continuare “Agentia”), ce este responsabila cu implementarea si derularea mecanismului Campaniei, precum si care va opera baza de date cu caracter personal a Participantilor la Campanie, colectate in conformitate cu prevederile prezentului Regulament, in calitate de Imputernicit al Organizatorului,

B. **MRM PARTENERI S.R.L.**, cu sediul in Bucuresti, Strada Jules Michelet nr 18, Sector 1, inregistrata la Registrul Comertului cu nr J40/4017/2003, Cod unic de inregistrare RO15300138, numar de Operator de date cu caracter personal 12320,

C. **MEDIAPOST HIT MAIL SA**, cu sediul in Str. Siriului, nr. 42-46, sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului cu nr. J40/ 8295/ 2000, Cod unic de inregistrare RO 13351917, inregistrata la Autoritatea Nationala de Supraveghere a Datelor cu Caracter Personal in baza notificarii 298

in calitate de Imputerniciti ai Operatorului ( denumiti in continuare „Imputernicitii”).

#### **SECTIUNEA 2. LOCUL DE DESFASURARE SI DURATA CAMPANIEI**

(1) Campania este organizata pe intreg teritoriul Romaniei, in perioada **15 octombrie 2018 ora 12:00:00 – 23 decembrie 2018, ora 23:59:59 inclusiv** (ora Romaniei), in conformitate cu prevederile prezentului Regulament, in locatiile Organizatorului, mentionate in Anexa 1 a prezentului Regulament Oficial (denumite in cele ce urmeaza **“Locatii PAUL**

Participantii”), dar si in mediul online, prin intermediul website-ului [www.paul10ani.ro](http://www.paul10ani.ro) ce va fi redirectata catre website-ul [petitdejeuner.ro/10ani](http://petitdejeuner.ro/10ani) (denumita in cele ce urmeaza “[www.paul10ani.ro](http://www.paul10ani.ro)”).

(2) Informatiile oferite de Participanti devin proprietatea Organizatorului si voi fi folosite doar in conditiile si termenii din prezentul Regulament.

### **SECTIUNEA 3. REGULAMENTUL OFICIAL**

(1) Prin participarea la aceasta Campanie, Participantii sunt de acord sa respecte si sa se conformeze tuturor prevederilor, termenilor si conditiilor prezentului Regulament Oficial.

(2) Regulamentul de desfasurare a Campaniei este disponibil, in mod gratuit, in format electronic pe website-ul [www.paul10ani.ro](http://www.paul10ani.ro) in sectiunea „Regulament” ([https://petitdejeuner.ro/10ani/pdf/regulament\\_promotie PAUL 10 ani.pdf](https://petitdejeuner.ro/10ani/pdf/regulament_promotie_PAUL_10_ani.pdf)).

(3) Potrivit liberei decizii a Organizatorului, Campania poate fi mediatizata in scopul informarii publicului, inclusiv prin intermediul unor materiale publicitare si / sau cu rol informativ. Informatiile pe care astfel de materiale le pot contine vor fi interpretate in conformitate cu prevederile prezentului Regulament.

(4) Organizatorul isi rezerva dreptul de a modifica si / sau completa oricand Regulamentul, precum si dreptul de a suspenda si / sau inceta si / sau intrerupe si / sau prelungi oricand desfasurarea Campaniei, cu conditia instiintarii prealabile a Participantilor cu privire la orice modificare a vreuneia din prevederile acestuia. Orice modificari / completari aduse prevederilor acestui Regulament vor fi cuprinse in acte aditionale ce vor fi comunicate catre public si care vor intra in vigoare prin publicarea pe website-ul [www.paul10ani.ro](http://www.paul10ani.ro) in sectiunea „Regulament” cu cel putin 24 de ore inainte ca acestea sa devina aplicabile.

(4) De asemenea, orice intrebare sau nelamurire va putea fi adresata Organizatorului pe adresa [concurs@paul.ro](mailto:concurs@paul.ro).

### **SECTIUNEA 4. DREPTUL DE PARTICIPARE**

(1) Se pot inscrie in vederea participarii la Campanie numai persoanele fizice („Participantii”) cu domiciliul stabil sau resedinta oriunde pe teritoriul Romaniei care, la data inscrierii, au implinit varsta de 18 ani. Inscrierea in vederea participarii la Campanie presupune acceptarea implicita, integrala, expresa si neechivoca de catre Participanti a prevederilor prezentului Regulament.

(1) Nu pot participa la Campanie urmatoarele categorii de persoane:

- a) angajatii companiilor MOULIN D’OR si US FOOD NETWORK SA, precum si ai companiilor din cadrul Grupului Sphera Francise Group S.A, respectiv societatile subsidiare: American Restaurant System SA, California Fresh Flavors SRL, precum si societatile afiliate: Cinnamon Bake & Roll SRL;
- b) Angajatii oricaror companii implicate in realizarea oricaror activitati legate de organizarea si desfasurarea Campaniei (de ex., nelimitativ, Imputernicii Organizatorului).

De asemenea, rudele angajatilor companiilor mentionate la punctele a) si b) de mai sus (respectiv copii / parinti, frati / surori, precum si sot / sotie) nu au dreptul de a participa la Campanie.

(2) Participarea la aceasta Campanie implica cunoasterea, respectarea si acceptarea integrala si neechivoca a tuturor termenilor, conditiilor si prevederilor prezentului Regulamentului, precum si acordul Participantului.

(3) Campania se desfasoara in Locatiile PAUL participante la campanie ce sunt mentionate in Anexa 1 a prezentului Regulament, dar si in mediul online, prin intermediul paginii de internet [www.paul10ani.ro](http://www.paul10ani.ro).

(4) Daca sunt identificate persoane care au influentat sau care au facilitat castigarea de premii in cadrul Campaniei, incalcand prevederile prezentului Regulament, Organizatorii au dreptul de a cere restituirea premiilor astfel castigate si de a actiona in instanta respectivele persoane, atat prin actiuni civile, cat si prin plangeri penale, in vederea recuperarii prejudiciilor cauzate.

(5) Organizatorii isi rezerva dreptul de a anula orice participare la Campanie ce se efectueaza prin incalcarea prezentului Regulament si de a refuza acordarea premiilor in cazul constatarii unor asemenea situatii.

(6) Orice incercare de fraudare se soldeaza cu eliminarea participantului in cauza din Campaniei.

#### **SECTIUNEA 5. MECANISMUL CAMPANIEI**

(1) Pentru ca inscrierea sa fie valabila in vederea participarii la Campanie este necesara indeplinirea cumulativa a urmatoarelor conditii:

- Participantul trebuie sa aiba drept de participare potrivit prevederilor Sectiunii 4 de mai sus;
- Participantul trebuie sa viziteze una dintre Locatiile Paul Participante enumerate in Anexa 1 a prezentului Regulament si sa achizitioneze cel putin un **pachet aniversar format dintr-o cafea ( espresso, cappuccino moyen, cafe latte moyen) si un ecler la alegere (cafe, chocolat, vanille, framboise chantilly, fraise chantilly) la pretul promotional de 10 lei pe un singur bon fiscal**. In urma achizitiei a cel putin unui pachet aniversar anterior mentionat, participantul va primi o cartolina promotionala pe care este inscriptionat un cod unic alfanumeric de 8 caractere. In baza predarii acestei cartoline la urmatoarea vizita in orice locatie PAUL mentionata in Anexa 1 va putea primi un premiu garantat din lista prezentata in Sectiunea 6
- Sa completeze integral formularul de inscriere in Campanie disponibil pe website-ul [www.paul10ani.ro](http://www.paul10ani.ro).
- Participantul trebuie sa acceseze website-ul [www.paul10ani.ro](http://www.paul10ani.ro), sa se logheze in contul sau (in cazul in care si-a creat deja acest cont) sau sa isi creeze un cont de utilizator nou prin completarea formularului care contine urmatoarele campuri obligatorii: nume, prenume, adresa e-mail si numar de telefon mobil, sa isi exprime acordul pentru prelucrarea datelor personale si acordul privind luarea la cunostiinta a prevederilor Regulamentului Oficial al Promotiei.
- Dupa crearea contului Participantul va primi un link de activare pe adresa de email comunicata in formular, care trebuie accesat pentru activarea contului.
- Necompletarea oricaruia dintre campurile obligatorii duce la imposibilitatea de a crea cont pe website-ul campaniei [www.paul10ani.ro](http://www.paul10ani.ro) si prin urmare la imposibilitatea efectuarii de inscrieri in Campanie.
- Participantul va putea accesa ulterior contul creat prin introducerea adresei de e-mail si a parolei pe care a ales-o, in campurile aferente si apasand pe butonul "Login".
- Dupa accesarea contului, Participantul va trebui sa introduca in campul dedicat, codul unic alfanumeric tiparit pe cartolina. Dupa introducerea codului unic alfanumeric, Participantul trebuie sa apese butonul "Trimite" pentru a finaliza inscrierea in Campanie.

(2) Inscrierile care nu respecta conditiile de mai sus si prevederile prezentului Regulament nu vor fi luate in considerare si vor fi eliminate.

Participantul va inscrie codul unic promotional aflat pe cartolina promotionala conform mecanismului campaniei actionand butonul "Trimite". Campanie se desfasoara in toate Locatiile PAUL Participante mentionate in Anexa 1 a prezentului Regulament Oficial. Organizatorul nu isi asuma responsabilitatea cu privire la codurile unice promotionale incarcate eronat pe website de catre Participanti.

Bonurile fiscale ce atesta achizitia produselor participante, se vor pastra de catre toti Participantii, in scopul validarii acestora in cazul de castig. Organizatorul nu isi asuma raspunderea pentru pierderea/deteriorare ori distrugerea acestora. Lipsa prezentarii acestora atrage imposibilitatea validarii Castigatorului.

Bonul fiscal care atesta achizitia produselor participante se preda casierului in momentul ridicarii premiului garantat.

(3) Pentru ca o inscriere sa fie considerata valida, participantul trebuie sa completeze formularul integral cu urmatoarele date: nume, prenume, numar de telefon mobil si adresa de e-mail.

De asemenea, Participantul isi va exprima acordul cu privire la urmatoarele:

- Confirm că am peste 18 ani\*
- Am citit și sunt de acord cu Termenii și Condițiile acestui site.\*
- Sunt de acord cu Regulamentul campaniei.\*
- Da, sunt de acord ca datele mele cu caracter personal (prenumele, adresa de email și numărul de telefon) să fie prelucrate de către Organizatori, precum si de catre Imputernicitii acestora, în condițiile detaliate în Anexa 2 a prezentului Regulament (exclusiv cu scopul desfășurării Campaniei).\*
- NU, nu sunt de acord cu colectarea și procesarea datelor mele cu caracter personal.\*
- Da, sunt de acord să primesc pe viitor informații personalizate cu caracter comercial din partea Moulin D'Or, precum si US Food Network SA, pe adresa de email înscrisa în Campanie, în conformitate cu Anexa 2 la Regulament.\*
- NU, nu sunt de acord cu colectarea și procesarea datelor mele cu caracter personal pentru primirea de informatii cu caracter comercial.\*

In cazul in care Participantul nu va completa corect si complet formularul de inscriere, inscrierea acestuia nu va fi considerata ca fiind valida si, in consecinta, nu va putea intra in tragerea la sorti pentru unul dintre premiile saptamanale sau in tragerea la sorti pentru marele premiu acordat in cadrul campaniei.

(4) Un Participant poate accesa poate inscrie mai multe coduri promotionale de pe cartoline, inasa nu se va putea inscrie cu mai multe conturi asociate aceleiasi persoane. Orice incercare de participare folosind mai multe conturi depistata va fi considerata tentativa de fraudă si va duce la invalidarea Participantului. Fiecare inscriere efectuata, respectiv fiecare cod unic promotional inscris semnifica o sansa in plus de castig pentru premiile saptamanale mentionate si premiul cel mare mentionate la articolul 14. Un participant poate castiga mai multe premii garantate, un singur premiu saptamanal si marele premiu in cadrul prezentei Campanii, indiferent de numarul de coduri promotionate inscrise in campanie.

(5) In cadrul Campaniei un Participant se va considera unic prin intermediul numelui, prenumelui, numarului de telefon si a adresei de e-mail.

(6) Acelasi cod unic promotional poate fi transmis o singura data. In cazul in care acelasi cod va fi receptionat de catre Organizator pentru doua sau mai multe numere de telefon mobil diferite si/sau pentru doua sau mai multe adrese de email diferite, va fi luat in considerare drept valid cel introdus pentru primul numar de telefon, ordinea inscrierilor fiind cea cronologica raportata la ora receptiei in baza de date a Organizatorului si nu la momentul trimiterii codului unic promotional.

(7) Un participant poate inscrie in Campanie maximum 5 coduri unice promotionale valide intr-o zi calendaristica. Orice alt cod unic promotional introdus dupa primele 5 incercari intr-o zi calendaristica va fi luat in considerare pentru participarea la Campanie doar daca va fi retransmis ulterior, respectiv reinscris ulterior, intr-o alta zi, in perioada de desfasurare a Campaniei.

(8) Organizatorul nu va fi facut responsabil pentru acele coduri unice promotionale valide pe care Participantul nu le poate inscrie din motivul anterior mentionat.

(9) Daca un participant trimite consecutiv 5 (cinci) sau mai multe mesaje de inscriere ce contin coduri unice promotionale eronate, incomplete, informatii si/sau orice alte caractere suplimentare sau care au mai fost trimise anterior, dupa caz, acestuia i se va bloca accesul in Campanie pentru 24 de ore, timp in care nu va mai putea introduce coduri in Campanie.

(10) Inscrierea in Campanie se va face exclusiv in perioada Promotiei mentionata in Sectiunea 2 a prezentului Regulament, respectiv in perioada **15 octombrie 2018, ora 10:00:00 – 23 decembrie 2018, ora 23:59:59 inclusiv** (ora Romaniei).

In momentul in care un Participant trimite un cod unic promotional, acesta va primi un mesaj de raspuns, afisat pe ecran, conform celor de mai jos:

a) Daca un cod promotional corect este inregistrat in perioada **15 octombrie 2018, ora 10:00:00 – 23 decembrie 2018, ora 23:59:59 inclusiv** (ora Romaniei), Participantul va primi urmatorul mesaj:

**Ai intrat în cursa pentru premiul săptămânal și pentru Marele Premiu, un city break la Paris. Te așteptăm să înșcrii și alte coduri pentru mai multe șanse de câștig! Păstrează bonul fiscal pentru validare. Mult succes!**

b) Daca un cod unic promotional incorect este inregistrat in perioada **15 octombrie 2018, ora 10:00:00 – 23 decembrie 2018, ora 23:59:59 inclusiv** (ora Romaniei), Participantul va primi un mesaj cu urmatorul continut:

**Cod incorect! Te rugăm să reînșcrii tastând cu atenție codul unic alfanumeric de pe cartolină, fără a introduce alte caractere.**

c) Daca un cod unic promotional este inregistrat de mai multe ori, Participantul va primi un mesaj cu urmatorul continut:

**Cod deja introdus! Te rugăm să înșcrii un alt cod unic alfanumeric.**

d) Daca un Participant inșcrie cel de-al 6-lea cod unic promotional valid intr-o singura zi calendaristica, indiferent de modul in care au fost introduse celelalte coduri unice promotionale, acesta va primi un mesaj cu urmatorul text:

**Ai atins limita maximă de 5 înșcrieri valide într-o zi. Te rugăm să revii mâine și să te reînșcrii. Păstrează cartolinele și bonurile fiscale pentru validare! Mult succes!**

e) Daca un Participant incearca sa inșcrie cel de-al 6-lea cod unic promotional incorect intr-o singura zi calendaristica acesta va primi un mesaj cu urmatorul text:

**Limita de coduri incorecte înșcrise a fost depășită! Te rugăm să te înșcrii cu un nou cod valid mâine. Păstrează cartolinele și bonurile fiscale pentru validare. Mult succes!**

(14) In cadrul campaniei promotionale premiile si caracteristicile acestora vor fi acordate conform tabelului de mai jos:

Tip premiu	Premiu	Cantitate	Valoare unitara (RON, cu TVA inclus)	Valoare totala (RON, cu TVA inclus)
GARANTAT	CROISSANT	10 000	4.9	
	PAIN AU CHOCO		5.5	
	ESCARGOT RAISINS		7.5	
	GOURMANDISE		7.5	
	ESPRESSO		8.9	
SAPTAMANAL	CEAS	2	583	1166
	PARFUM GHIVENCY	2	531	1062
	GEANTA FRENCH	2	700.5	1420
	ABONAMENT SPA 4+1	2	900	1857
	VOUCHER PANDORA	2	690	1397
MARELE PREMIU	EXCURSIE PENTRU 2 PERSOANE LA PARIS	1	7360	8647

Premiile saptamanale sunt alocate pe saptamani in modul urmator:

- **Saptamanile 1 si 2 (perioada 15.10- 28.10.2018)** - Ceas Timex unisex, model TW2R26700, rezistent la apa, alb.

- **Saptamanile 3 si 4 (perioada 29.10.2018- 11.11.2018)** – Parfum Givenchy L'Interdit, 80 ml.
- **Saptamanile 5 si 6 (perioada 12.11- 25.11.2018)** – Geanta Longchamp, Le Piage NEO, culoare Bordeaux.
- **Saptamanile 7 si 8 (perioada 26.11.2018- 9.12.2018)**– voucher Pandora in valoare de 150 euro.
- **Saptamanile 9 si 10 (perioada 10.12-23.12.2019)**– abonament SPA Belle Maison tip Standard cuprinzand 4 sedinte de acelasi fel si o sedinta bonus, din terapiile oferite de Belle Maison Spa (rasfaturi, masaje, cosmetic high-tech, remodelare corporala, epilare definitive, epilare traditionala, etc).

Valoarea totala minima estimata a **Premiilor este de 64,549 RON**, cu TVA inclus si valoarea totala maxima estimata a Premiilor este de 104,545 RON, cu TVA inclus.

(15) Orice eroare si / sau omisiune cu privire la datele personale furnizate de catre Participant Organizatorului nu atrage raspunderea acestuia din urma, acuratetea datelor de contact furnizate de Participanti fiind in responsabilitatea exclusiva a acestora.

**(16) Nu vor fi luate in considerare inscrierile transmise in urmatoarele conditii:**

- a) Daca acestea sunt transmise in afara perioadei Campaniei, conform Sectiunii 2 de mai sus;
- b) Daca acestea au fost efectuate prin tentative de fraudă sau prin oricare alte modalitati si / sau echipamente electronice si / sau software decat cele indicate de catre Organizator, ori au fost efectuate cu nerespectarea oricareia dintre conditiile si termenii Regulamentului;
- c) Codurile unice promotionale nu respecta cerintele mentionate la Sectiunea 5;
- d) Nu au legatura cu natura si scopul Campaniei, asa cum sunt acestea detaliate in cadrul prezentului Regulament.
- e) crearea a doua sau mai multor conturi asociate aceleiasi persoane.

## **SECTIUNEA 6. PREMIILE CAMPANIEI si ACORDAREA ACESTORA**

(1) In cadrul Campaniei se vor acorda premii garantate, premii saptamanale si un premiu mare, conform detaliilor specificate la **sectiunea 5, alin. 14.**

(2) Premiile saptamanale si premiul mare se vor acorda prin tragere la sorti la finalul Campaniei.

(2.1) in cadrul tragerilor la sorti saptamanale pentru fiecare premiu saptamanal vor fi luate in considerare codurile introduse in Campanie in cadrul unei saptamani corespunzatoare astfel:

- **Saptamanile 1 si 2 (coduri introduse in perioada 15.10- 28.10.2018)** - Ceas Timex unisex, model TW2R26700, rezistent la apa, alb.
- **Saptamanile 3 si 4 (coduri introduse in perioada 29.10.2018- 11.11.2018)** – Parfum Givenchy L'Interdit, 80 ml.
- **Saptamanile 5 si 6 (coduri introduse in perioada 12.11- 25.11.2018)** – Geanta Longchamp, Le Piage NEO, culoare Bordeaux.
- **Saptamanile 7 si 8 (coduri introduse in perioada 26.11.2018- 9.12.2018)**– voucher Pandora in valoare de 150 euro.
- **Saptamanile 9 si 10 (coduri introduse in perioada 10.12-23.12.2019)**– abonament SPA Belle Maison tip Standard cuprinzand 4 sedinte de acelasi fel si o sedinta bonus, din terapiile oferite de Belle Maison Spa (rasfaturi, masaje, cosmetic high-tech, remodelare corporala, epilare definitive, epilare traditionala, etc).

(2.2) in cadrul tragerii la sorti pentru premiul cel mare vor fi luate in considerare toate codurile introduse in Campanie in perioada 15.10.2018-23.12.2018.

Tragerile la sorti vor avea loc in data de 4 ianuarie 2019.

(3) Castigatorii premiilor acordate in cadrul Campaniei promotionale nu au posibilitatea de a primi contravaloarea in bani a acestora sau schimbarea premiilor cu alte bunuri si nici sa solicite schimbarea parametrilor/ caracteristicilor premiului.

(4) Marele Premii: 1 (un) City break de 3 zile (2 nopti) pentru 2 persoane la Paris consta in:

- 2 (doua) biletele de avion dus – intors pe ruta Bucuresti-Paris-Bucuresti, clasa economic, taxele de aeroport fiind incluse;
- servicii de cazare, respectiv 2 nopti de cazare, la hotel de minimum 4 stele;
- diurna in valoare de 100 euro / persoana

Pachetul turistic nu este valabil pentru perioada Fashion Week sau Paste, Craciun, Revelion si alte sarbatori legale, iar perioada vacantei poate fi aleasa din variantele puse la dispozitie de tur operator pana la data de 31 decembrie 2019.

Premiul 1 (un) City break de 3 zile pentru 2 persoane la Paris va fi oferit prin intermediul agentiei de turism **Round the World Travel**.

Orice servicii optionale suplimentare, pe toata durata excursiei la Paris, respectiv servicii si cheltuieli care nu sunt incluse in pachetul respectiv de servicii turistice vor fi suportate direct de catre castigator (de ex. mini-bar, pay /view TV etc). In cazul in care Castigatorul nu efectueaza, din orice motive, de orice natura, City break-ul de 3 zile pentru 2 persoane la Paris in perioada desemnata la sect. 6, alin. 2), conduce la imposibilitatea castigatorului de a-si valorifica premiul, Organizatorul neputand fi facut raspunzator in niciun mod in legatura cu o astfel de situatie.

City break de 3 zile pentru 2 persoane, la Paris va putea avea loc exclusiv prin intermediul agentiei de turism **Round the World Travel**.

(5) Castigatorul Premiului ce consta in 1 (un) City break de 3 zile pentru 2 persoane la Paris intelege si accepta in mod expres ca Organizatorul nu isi asuma raspunderea pentru urmatoarele:

a) niciun accident, de nicio natura (cum ar fi urmatoarele, dar fara a se limita la acestea: moartea, ranirea, sau orice alta leziune corporala ce afecteaza starea sanatatii, psihica sau mentala), suferit de castigator si/sau de insotitorul castigatorului pe perioada excursiei (incluzand, dar fara a se limita la durata calatoriei cu avionul dus – intors, transfer hotel, etc) si/sau pentru nicio pretentie, de orice natura, din partea niciunei persoane, aparuta ca urmare a unui asemenea eventual accident;

b) niciun cost aferent asigurarii/lor medicale pentru castigator si/sau pentru insotitorul castigatorului pentru perioada excursiei;

c) niciun cost, de nicio natura, aferent ingrijirilor medicale in cazul unor eventuale accidente si/sau imbolnaviri suferite de catre castigator si/sau de insotitorul castigatorului pe perioada excursiei, acestia fiind singurii responsabili pentru aceste cheltuieli;

d) nicio dauna, de nicio natura, ce a fost cauzata oricarei persoane prin neglijenta si/sau actiunea ilegală sau omisiunea castigatorului si/sau insotitorului castigatorului pe perioada excursiei

e) pierderea si/sau furtul bunurilor materiale, bagajelor, documentelor de calatorie, rezervarilor, etc. ale castigatorului si/sau insotitorului castigatorului pe perioada excursiei;

f) Imposibilitatea castigatorului si/sau insotitorului castigatorului, indiferent de cauza, de a ajunge la Paris in perioada aleasa;

g) refuzul imbarcarii/debarcarii sau tranzitarii castigatorului si/sau insotitorului castigatorului de catre autoritatile de frontiera si/sau transportatorul/compania aeriana, precum si refuzul transportatorului/companiei aeriene de a transporta castigatorul si/sau insotitorul castigatorului si/sau bagajele acestora; orice modificari/anulari/intarzieri survenite in programul de zbor al transportatorului/companiei aeriene;

h) nerespectarea de catre castigator si/sau de insotitorul castigatorului a termenilor si conditiilor de calatorie ale transportatorului/compania aeriana si/sau a politicii de cazare a hotelului in care castigatorul si/sau insotitorul castigatorului vor fi cazati.

(6) Pe data de 4 ianuarie 2019 va avea loc desemnarea castigatorilor premiilor saptamanale si a premiului mare acordat in cadrul Campaniei promotionale, conform detaliilor specificate in Sectiunea 7.

(7) Desemnarea castigatorilor se va realiza prin extragerea codurile unice promotionale inscrise in perioada Campaniei si care indeplinesc conditiile de participare. Din aceste coduri se va realiza tragerea la sorti, conform criteriilor mentionate in Sectiunea 7, mai jos.

#### **SECTIUNEA 7. ANUNTAREA CASTIGATORILOR SI ACORDAREA PREMIILOR**

(1) la data de 4 ianuarie 2019 va avea loc tragerea la sorti in cadrul careia se vor extrage 11 castigatori si cate 5 rezerve aferente pentru fiecare dintre acestia, dupa cum urmeaza: 10 castigatori pentru cele 10 premii saptamanale si cate 5 rezerve, respective 1 castigator pentru premiul cel mare si 5 rezerve.

Tragerea la sorti se va efectua prin intermediul unui sistem electronic securizat de extragere, mai exact, tragerea la sorti presupune folosirea unui program pe calculator cu distribuire si extragere aleatorie, care va selecta castigatorii si rezervele dintr-o baza de date ce contine toate inscrierile valide, in prezenta unui notar public.

(2) Ulterior desemnarii potentialilor castigatori ai Campaniei, potrivit mecanismului de selectie descris mai sus, Organizatorul va proceda la validarea acestora, ocazie cu care se vor verifica indeplinirea conditiilor privind inscrierea Participantilor la Campanie, precum si modul de desfasurare a acesteia. Organizatorul isi rezerva dreptul de a solicita oricarui Participant furnizarea bonului fiscal cu care a achizitionat produsele Paul participante la promotie, iar cartolina cu codul numeric participant va fi inmanata casierului in schimbul premiului. Astfel, pentru ca un Participant sa poata fi validat drept castigator al Campaniei, este necesara indeplinirea tuturor urmatoarelor conditii:

- a) Participantul are dreptul de a se inscrie in Campanie, potrivit prevederilor sectiunilor 2, 4, 5 de mai sus;
  - b) Inscrierea in Campanie trebuie sa se realizeze numai in una dintre modalitatile de inscriere prevazute in sectiunea 5 de mai sus;
  - c) Respectarea tuturor conditiilor de inscriere indicate in sectiunea 5 de mai sus;
  - d) Participantul va asigura integritatea bonurilor fiscale ce atesta achizitia produselor participante fiind in mod expres prevazut ca deteriorarea/instrainarea in orice mod, a bonurilor fiscale, va conduce la invalidarea castigului si, prin urmare, la imposibilitatea castigatorului de a intra in posesia premiului;
  - e) Data bonului fiscal trebuie sa fie anterioara datei de inscriere a codului, adica ulterior achizitiei unui pachet aniversar PAUL in valoare de 10 lei, respectand perioada Campaniei **15 octombrie 2018, ora 10:00:00 – 23 decembrie 2018, ora 23:59:59 inclusiv** (ora Romaniei).
  - f) Sa raspunda la telefon Organizatorului in termenul stabilit si sa trimita actele necesare validarii conform mentiunilor din prezenta sectiune, alin. 3) de mai jos.
- (3) Participantul care a fost desemnat castigator va fi contactat de catre Organizator in termen de maximum 14 zile lucratoare de la data tragerii la sorti, in intervalul 09:00 – 17:00, de 3 ori in decursul a 3 zile diferite, prin apel telefonic la numarul de telefon inscris in Campanie.

In cazul in care Organizatorul nu poate contacta potentialul castigator in termenul stabilit, din motive independente de acesta (nu raspunde, are telefonul inchis etc), acesta va fi invalidat, iar Organizatorul va apela rezerva de drept.

(4) Pentru a fi validat drept castigator, Participantul va furniza Organizatorului informatiile solicitate in legatura cu participarea sa la Campanie, in termen de maxim 2 zile lucratoare de la momentul contactarii telefonice. Pentru validarea premiului castigatorul trebuie sa trimita, in maximum 2 zile lucratoare, copia bonului fiscal prin incarcarea acesteia la link-ul securizat ce va fi trimis catre acesta in urma finalizarii apelului.

Documentul incarcat trebuie sa fie de maxim 4MB, in format 'png' sau 'pdf', 'jpg' sau 'jpeg' sau 'gif' sau 'bmp'. Pe bon trebuie sa se regaseasca, in mod lizibil urmatoarele date: produsele participante achizitionate, data bonului.

Nerespectarea termenului de 2 zile lucratoare pentru a transmite copia bonului fiscal ce contine numarul de bon declarat castigator duce la invalidarea premiului.



Acolo unde exista suspiciuni legate de autenticitatea fotografiei sau a codului unic promotional din acea imagine, Organizatorul isi rezerva dreptul de a lua masurile necesare pentru a putea valida castigul.

(5) Validarea, respectiv invalidarea rezervelor, se va face dupa criteriile mentionate mai sus. In cazul in care niciuna dintre rezervele nominalizate nu poate fi validata, premiul va ramane in posesia Organizatorului.

(6) Anuntarea castigatorilor se va realiza prin publicarea acestora pe website-ul [www.paul10ani.ro](http://www.paul10ani.ro) in termen de maximum 20 de zile calendaristice de la data incheierii procesului de validare a castigatorilor.

(7) Intrarea in posesia premiilor saptamanale se va face nu mai tarziu de 30 zile lucratoare din momentul validarii Castigatorului. Premiul mare se va acorda prin intermediul agentiei de turism **Round the World Travel** in termen de 30 zile lucratoare de la momentul validarii castigatorului.

Orice eroare si/sau omisiune cu privire la datele personale furnizate Organizatorului nu atrage raspunderea acestuia, acuratetea datelor de contact furnizate de Participanti fiind in responsabilitatea exclusiva a acestora.

(8) Premiul nu poate fi cedat de catre castigator unei alte persoane. Premiul castigat nu poate fi inlocuit cu alte castiguri si nici nu se acorda contravaloarea in bani. In cazul refuzului castigatorului de a beneficia de castig sau in cazul imposibilitatii validarii sale conform prezentului Regulament, acesta va pierde dreptul de atribuire a castigului.

(9) Participantii accepta in mod expres, neechivoc si cu titlu definitiv faptul ca pentru Castigatorului premiului mare al Campaniei **“Paul – 10 ani de Joie de Vivre in Romania”** nu ii este asigurat transportul din localitatea de domiciliu sau resedinta pana la aeroportul din Bucuresti si nici de la aeroport catre adresa de domiciliu/resedinta, toate si oricare costuri de deplasare la si de la aeroport, aceasta fiind in sarcina exclusiva a castigatorului.

(10) Premiile saptamanale acordate in cadrul campaniei se vor predare in baza unui proces verbal de predare-primire si vor fi expediate catre castigatori prin intermediul unui curier privat, pe cheltuiala Organizatorului, in maximum 30 de zile de la data validatii acestora.

Marele Premiu va fi oferit in decurs de 30 zile lucratoare din momentul validarii castigatorului. Premiul (respectiv documentele reprezentand voucher-ul pentru cazare, biletele de avion si voucher-ul de diurna) se va acorda in baza unui proces verbal de predare primire semnat de catre castigator.

Dupa semnarea procesului verbal de predare-primire a premiului, Organizatorul este eliberat de orice obligatie, nascuta in temeiul prezentului Regulament, fata de castigator.

Organizatorul nu isi asuma raspunderea daca, din motive independente de acesta, castigatorii nu vor putea intra in posesia premiilor si va asigura expeditia premiilor catre castigatori o singura data.

(11) Orice eventuala contestatie, inclusiv privind modul de validare si acordare a premiilor, poate fi formulata in scris de catre Participant si depusa personal sau expediata prin posta, in termen de maximum 14 zile lucratoare de la data incheierii Campaniei, catre ORGANIZATOR , la adresa de corespondenta **Calea Dorobantilor nr. 239, et. 2, Sector 1**, sau trimisa pe adresa de e-mail [concurs@paul.ro](mailto:concurs@paul.ro).

Contestatia se va solutiona, in termen de maximum 14 zile lucratoare de la primire. In cazul in care contestatorul va fi nemulțumit de decizie, se va incerca rezolvare contestatiei pe cale amiabila, iar in cazul in care aceasta nu va fi posibila, litigiile vor fi solutionate de instantele judecatoresti romane competente.

(12) Participantilor nu le este impusa nicio cheltuiala sau taxa de participare la prezenta Campanii cu exceptia necesitatii accesului la internet pentru website-ul pe care este organizata Campania, respectiv pentru accesarea datelor transmise in momentul inscrierii in Campanie, precum si cu exceptia sumei de achizitionare a pachetului aniversar PAUL, astfel incat bonul, respectiv codul unic promotional inscris in Campanie sa fie valabil acceptat, astfel cum este mentionat in cadrul prezentului Regulament.

## **SECTIUNEA 8. TAXE SI IMPOZITE**

(1) Organizatorii se obliga sa calculeze, sa retina si sa vireze impozitul datorat pentru premiile acordate Castigatorilor in conformitate cu legislatia in vigoare privind impozitul pe venit, orice alte obligatii de natura fiscala sau de orice alta natura, in legatura cu premiul, fiind in sarcina exclusiva a Castigatorului.

#### **SECTIUNEA 9. LIMITAREA RASPUNDERII**

(1) Organizatorii sunt indreptatiti sa ia toate masurile necesare in caz de tentativa de fraudarea a sistemului, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea acestei Campanii.

(2) Organizatorii Campaniei nu vor avea nicio raspundere si nu vor putea fi implicati in niciun litigiu legat de detinerea sau de proprietatea asupra bonului fiscal si/sa a cartolinelor, cat si in ceea ce priveste eventualele cheltuieli suplimentare suportate de catre Participant in legatura cu aceasta Campanie.

(3) In eventualitatea unei dispute asupra validitatii unei intrari in cadrul acestei Campanii, decizia comisiei este definitiva.

Organizatorii nu isi asuma responsabilitatea pentru:

- a) Nicio eroare in datele furnizate de catre Castigatori; acuratetea datelor de contact nu atrage raspunderea Organizatorilor, fiind in responsabilitatea exclusiva a Participantilor. Ca atare acesta nu are nici un fel de obligatie in cazul furnizarii de catre Participantii a unor date eronate care au dus la imposibilitatea trimiterii in conditii normale a premiului, la imposibilitatea identificarii unui Castigator, imposibilitatea inscrierii in Campanie din cauza ilizibilitatii datelor personale;
- b) Organizatorii nu sunt responsabili de actiunile ulterioare, altele decat cele ce tin de Campania in curs, facute de catre participant.
- c) Organizatorii nu vor fi responsabili pentru imposibilitatea, din orice motive unui Castigator de a intra in posesia premiului castigat in termenul mentionat in cadrul Sectiunii 6, alin. 2 de mai sus, respectiv nu va putea beneficia de aceasta in perioada ianuarie - decembrie 2019;
- d) Defectiuni tehnice ale operatorului de telefonie mobila / furnizorului de servicii de internet aparute pe durata Campaniei;
- e) Erori cauzate de folosirea incorecta a computerului personal de catre Participant (intreruperea sursei electrice a computerului, erori date de sistemul de operare instalat pe computer, erori date de virusarea sistemului de operare al computerului, erori date de folosirea cu rea vointa a tehnologiei de catre Participant in scopul de a manipula rezultatele Campaniei);
- f) Erori cauzate de folosirea altor tehnologii decat cele recomandate de Organizator. Tehnologiile recomandate: Browser internet (Internet Explorer versiunea minima 6, Mozilla versiunea minima 3, Opera 9), Sistem de operare (minim Windows 2000, Google Chrome), iOS (versiunea minima 7) si Android (versiune minima 4.1);
- g) Situatiile in care anumite persoane inscrise in Campanie sunt in incapacitate de a participa partial sau integral la Campanie, daca aceasta incapacitate se datoreaza unor circumstante aflate in afara controlului pe care Organizatorul il poate in mod rezonabil exercita;
- h) Imposibilitatea unui Participant de a beneficia de premiu din cauza nerespectarii in integralitate, a Regulamentului Campaniei sau din cauza numelui si / sau prenumelui si / sau adresei de e-mail transmise (sau a telefonului transmis)/ complete gresit;
- i) Eventualele dispute intre Participantii legate de drepturile asupra adreselor de e-mail;

Aceste circumstante se pot datora: informatiilor eronate, incomplete, transmise cu intreruperi, transmise cu intarziere sau deformate in orice alt mod, in urma actiunilor utilizatorilor paginii web, a functionarii echipamentelor de calcul ale

acestora, aplicatiilor acestora sau altor echipamente tehnice ale acestora folosite in derularea Campaniei. Aceste circumstante se pot datora, de asemenea, dificultatilor tehnice si / sau intreruperilor care pot afecta functionarea conexiunilor Internet si / sau a echipamentelor de calcul si / sau a aplicatiilor furnizorului de Internet si / sau nefunctionarea / functionarea defectuoasa a e-mail-ului, fie in cazul Organizatorului, fie in cazul Participantului, cauzata de probleme tehnice si / sau de trafic intens pe Internet, in general, sau pe pagina web, in special, sau de ambele tipuri de probleme si / sau defectiuni tehnice ale operatorilor de telefonie.

Aceste circumstante se mai pot datora: unor deteriorari sau defecte cu efect potential asupra echipamentelor de calcul, aplicatiilor si / sau datelor stocate ale Participantilor sau ale unor terti, in urma participarii la Campanie. Aceste circumstante pot, de asemenea, sa se datoreze unor schimbari de legislatie care sa influenteze derularea si implementarea Campaniei (precum deciziile adoptate de autoritatile civile, regimul de razboi, catastrofele naturale si alte evenimente similare), castigurile obtinute in urma Campaniei, valoarea acestora, functia acestora, conditiile de acordare a acestora si / sau distribuirea a acestora.

Participantii accepta cu titlu in mod expres, neechivoc si definitiv toate deciziile adoptate de Organizatori in privinta Castigatorului, precum si a calendarului ulterior al Campaniei sau a altor schimbari legate de implementarea Campaniei. Organizatorii are dreptul de a descalifica orice Participant care nu respecta Regulamentul Campaniei sau in privinta caruia exista dovezi de comportament incorect sau de sabotaj de orice tip la adresa Campaniei. Participantii se obliga, de asemenea, sa puna la dispozitia Organizatorilor toate datele de contact relevante mentionate in cadrul prezentului Regulament.

Organizatorii nu sunt responsabili nici in cazul in care un Participant desemnat castigator nu poate utiliza premiul din cauza numelui, si / sau prenumelui si / sau numarului de telefon mobil si / sau adresei de e-mail transmise gresit.

Organizatorul nu este responsabil nici in cazul in care decide, din orice motive, sa nu suplimenteze numarul de premii alocate, in perioada de desfasurare a Campaniei.

Organizatorii nu vor fi responsabili pentru toate si oricare reclamatii, de orice natura, referitoare la premiile Campaniei, ulterior transmiterii premiului catre Castigator, prin proces verbal de predare-primire.

Imposibilitatea Castigatorului, din orice motive, de a intra in posesia premiului din cadrul acestei Campanii sau de a utiliza premiul oferit in cadrul Campaniei exonereaza Organizatorii de orice raspundere. Premiul poate fi acordat unui alt Castigator.

Organizatorii nu vor fi raspunzatori pentru prejudicii, suferite de catre castigator, indiferent de natura acestor prejudicii, suferite din momentul predarii Premiului catre castigator.

Organizatorii nu sunt responsabili nici in cazul in care un participant desemnat castigator nu poate beneficia de premiu din cauza nerespectarii in integralitate, de catre oricare participant, a Regulamentului Campaniei sau datorita numelui si / sau prenumelui transmise gresit si / sau netransmiterii catre Organizatori a datelor conforme cu actul de identitate sau a adresei de corespondenta pentru validarea si expedierea premiului.

Organizatorii nu vor fi responsabili pentru eventualele dispute legate de dreptul de proprietate asupra voucherelor acordate in cadrul campaniei, ivite ulterior primirii acestora.

Organizatorii nu vor fi responsabili pentru bonuri fiscale si/sau cartolinele deteriorate, necorespunzatoare din punct de vedere al continutului conform prevederilor Regulamentului, ori nu contin produsele participante la Campanie stabilite conform Regulamentului, data bonului fiscal nu corespunde perioadei de desfasurare a Campaniei etc.

Organizatorii nu vor fi responsabili pentru durata de utilizare /calitatea Premiilor si/sau pentru orice eventuale defecte de functionare ale acestuia si/sau pentru modul de utilizare al acestora.

Organizatorii Campaniei nu vor avea nicio raspundere si nu vor putea fi implicati in niciun fel in ceea ce priveste eventualele cheltuieli suplimentare suportate de catre Participanti in legatura cu aceasta Campanie.

Organizatorii nu vor fi responsabili pentru nicio reclamatie referitoare la Premii, ulterioara acordarii acestora castigatorului.

Organizatorii nu isi asuma raspunderea pentru imposibilitatea castigatorului de a beneficia de serviciile oferite de catre

agentia de turism Round the World Travel.

Organizatorii nu isi asuma raspunderea pentru calitatea serviciilor oferite de catre agentia de turism Round the World Travel.

Organizatori nu sunt răspunzători pentru nici o daună rezultată din respectarea de către transportatorul/compania aeriana a oricăror legi aplicabile, regulamente, ordine, cereri sau cerințe impuse de orice organ guvernamental.

Organizatorii nu sunt răspunzători pentru nici o daună rezultată din nerespectarea de către castigatorul Premiului si/sau insotitorul castigatorului a oricăror legi aplicabile, regulamente, ordine, cereri sau cerințe impuse de orice organ guvernamental pe durata excursiei.

Organizatorul nu este responsabil nici in cazul in care decide, din orice motive, sa nu suplimenteze numarul de premii alocate, in perioada de desfasurare a Concursului.

Participantii accepta in mod expres, neechivoc si cu titlu definitiv si irevocabil toate deciziile adoptate de Organizator in privinta desemnarii castigatorilor, precum si a calendarului ulterior al Campaniei, daca este cazul, sau a altor schimbari legate de implementarea Campanie.

#### **SECTIUNEA 10. PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL**

(1) Datele personale ale participanților la Campanie sunt prelucrate în conformitate cu informațiile prezentate în Anexa 2 a acestui Regulament. Solicitarile/reclamațiile privitoare la prelucrarea datelor cu caracter personal se pot depune conform indicațiilor din Anexa 2.

#### **SECTIUNEA 11. INCETAREA / INTRERUPEREA CAMPANIEI. FORTA MAJORA**

(1) Campania poate inceta inainte de implinirea perioadei prevazute in cazul producerii unui eveniment ce constituie forta majora, inclusiv in cazul imposibilitatii Organizatorului, din motive independente de vointa sa, de a asigura desfasurarea in bune conditii a Campaniei.

(2) Forta majora inseamna orice eveniment care nu poate fi prevazut, controlat sau remediat de catre Organizator, inclusiv imposibilitatea Organizatorului din motive independente de vointa sa si a carui aparitie il pune pe acesta din urma in imposibilitatea de a-si indeplini obligatiile asumate prin Regulament.

(3) Campania mai poate inceta oricand inainte de implinirea perioadei stabilite ori poate fi suspendata oricand in baza liberei decizii a Organizatorului, cu conditia ca acesta sa comunice in prealabil o astfel de situatie si cu respectarea prevederilor de mai sus.

#### **SECTIUNEA 12. LITIGII**

(1) Eventualele litigii aparute intre Organizator si Participantii cu privire la orice aspect legat de desfasurarea Campaniei se vor solutiona pe cale amiabila, iar in cazul in care aceasta nu va fi posibila, litigiile vor fi solutionate in instantele judecatoresti romane competente din municipiul Bucuresti, potrivit legii romane.

(2) Eventualele reclamatii legate de derularea Campaniei se pot trimite pe adresa Organizatorului in termen de maximum 14 zile lucratoare de la anuntarea Castigatorului. Dupa expirarea acestui termen, Organizatorul nu va mai lua in considerare nicio reclamatie.

(3) Eventualele reclamatii legate de validarea Castigatorilor se pot trimite pe adresa Organizatorului in termen de maximum 14 zile lucratoare de la anuntarea Castigatorilor pe [www.paul10ani.ro](http://www.paul10ani.ro). Dupa expirarea acestui termen, Organizatorul nu va mai lua in considerare nicio reclamatie.

#### **SECTIUNEA 13. ALTE CLAUZE**

(1) Deciziile Organizatorului privind campania sunt finale si aplicabile tuturor Participantilor.

(2) Premiile neacordate vor ramane in posesia Organizatorului care poate dispune liber de acestea in maniera pe care o va considera necesara sau potrivita intereselor sale.

(3) Organizatorul este îndreptăţit să ia toate măsurile necesare în caz de tentativă de fraudă a sistemului, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea sau costurile pe care le implică organizarea şi desfăşurarea Campaniei.

(4) Organizatorul rezervă dreptul să descalifice automat persoanele care participă la Campanie asumându-şi o identitate falsă, precum şi dreptul de a elimina din Campanie sau de a anula decizia prin care un Participant este desemnat câştigător în cazul în care acesta nu a furnizat date corecte de contact, s-a înscris utilizând date false sau încearcă să influenţeze Campania prin modalităţi frauduloase sau nu respectă prevederile Regulamentului.

**ANEXA nr. 1 la Regulamentul Oficial al Campaniei “Paul – 10 ani de Joie de Vivre în România”  
 (“Campania”)**

**- Lista Locatiilor PAUL Participante -**

<b>Locatie Participanta</b>	<b>Adresa</b>
<b>PAUL Universitate</b>	Bd. Regina Elisabeta, 15-19, București
<b>PAUL Romană</b>	Bd. Gheorghe Magheru, nr 28-30, București
<b>PAUL Cotroceni</b>	Afi Palace Cotroceni (parter), București
<b>PAUL Vitan</b>	Mall Vitan (parter), București
<b>PAUL Bucharest One</b>	Str. Barbu Văcărescu, nr.201, București
<b>PAUL Park Lake</b>	Str. Liviu Rebreanu, nr.4, București
<b>PAUL S-Park</b>	Str. Tipografilor, nr.11-15, București
<b>PAUL Mega Mall</b>	Bd. Pierre de Coubertin, nr.3-5, București
<b>PAUL Sun Plaza</b>	Sun Plaza (parter), București
<b>PAUL Promenada</b>	Calea Floreasca, nr. 246B, București
<b>PAUL Băneasa</b>	Băneasa Shopping City (parter), București
<b>PAUL Dorobanți</b>	Radu Beller, nr.1 (Piața Dorobanți), București
<b>PAUL Ploiești</b>	Ploiești Shopping Center (parter), DN1 B, km 6, comuna Blejoi
<b>PAUL City – Park Constanța</b>	Bd. Alexandru Lăpușneanu, 116C, Constanța
<b>PAUL Cluj</b>	Polus Center Cluj, Strada Avram Iancu 492-500, Florești
<b>PAUL Iulius Mall</b>	Str. Alexandru Vaida-Voievod, nr. 53B, Cluj Napoca

**ANEXA nr. 2 la Regulamentul Oficial al Campaniei “Paul – 10 ani de Joie de Vivre în România”**  
**(“Campania”)**

**- Informatii cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal -**

**1. Date privind operatorul de date cu caracter personal si imputernicitul**

In vederea desfasurarii Campaniei, datele cu caracter personal ale participantilor vor fi prelucrate de catre **MOULIN D’OR SRL**, societate inregistrata in conformitate cu legea romana, cu sediul social in Romania, Bucuresti, Str.Aviator Radu Beller Nr. 1, sector 1, respectiv cu sediul pentru comunicarea corespondentei in **Bucuresti, Calea Dorobantilor nr. 239, et. 2, Sector 1**, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/2361/18.02.2003, cod unic de inmatriculare RO 15217572 si de catre societatea U.S. FOOD NETWORK S.A. (denumita in continuare „Organizator”) inregistrata in conformitate cu legea romana, cu sediul social in Romania, Blvd. Gheorghe Magheru, nr. 28-30, sector 1, Bucuresti si adresa de corespondenta in Bucuresti, Calea Dorobantilor, nr. 239, et. 2, Sector 1, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/24660/1994, cod unic de inmatriculare RO6645790, avand numar de operator de date personale 27667, (denumite in cele ce urmeaza “**Operatori de date**”) prin intermediul:

prin intermediul **B.V McCann-Erickson SRL**, cu sediul in Bucuresti, Strada Jules Michelet nr 18, Sector 1, Bucuresti inregistrata la Registrul Comertului cu nr J40/590/1996, numar de Operator de date cu caracter personal 635, atribut fiscal RO 8084031, („Agentia”) in calitate de Imputernicit al Operatorului,

si prin intermediul agentiei **S.C. MRM PARTENERI S.R.L.**, cu sediul in Bucuresti, Strada Jules Michelet nr 18, Sector 1, inregistrata la Registrul Comertului cu nr J40/4017/2003, Cod unic de inregistrare RO15300138, numar de Operator de date cu caracter personal 12320, in calitate de Imputernicit al Agentiei

ambele in calitate de Imputerniciti al Operatorului ( denumiti in continuare „Imputernicitii”).

si prin intermediul **MEDIAPOST HIT MAIL SA**, cu sediul in Str. Siriului, nr. 42-46, sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului cu nr. J40/ 8295/ 2000, Cod unic de inregistrare RO 13351917, avand numar de notificare la ANSPDCP 298 (denumita in cele ce urmeaza “**Imputernicit**”).

Datele de contact ale Operatorilor pentru nelamuriri sau exercitarea drepturilor de catre persoanele vizate cu privire la datele cu caracter personal sunt urmatoarele: Bucuresti, Calea Dorobantilor nr. 239, camera 11, et. 2, Sector 1, email: [protectiadatelor@paul.ro](mailto:protectiadatelor@paul.ro).

**2. Categoriile de date cu caracter personal procesate in cadrul Campaniei**

In cadrul Campaniei, Operatorul va colecta de la participanti urmatoarele categorii de date cu caracter personal:

- (i) nume;
- (ii) prenume;
- (iii) data nasterii;

- (iv) adresa de email;
- (v) numar de telefon;
- (vi) CNP;
- (vii) Serie si numar de CI/BI;

Codul numeric personal si seria si numarul de buletin va fi colectate doar in cazul castigatorilor premiilor mari pentru care Operatorul este obligat la retinerea si virarea impozitului din premii, conform reglementărilor fiscale in vigoare.

### **3. Scopul procesarii**

Datele cu caracter personal ale participantilor la Campanie vor fi prelucrate de catre Operator prin intermediul Imputernicitului in vederea:

- (i) organizarii si desfasurarii Campaniei;
- (ii) desemnarii, contactarii si validarii castigatorilor;
- (iii) atribuirii premiilor si indeplinirii obligatiilor fiscale si financiar contabile ale Operatorului;

### **4. Temeiul juridic al prelucrării**

Datele cu caracter personal vor fi prelucrate in temeiul consimtamantului Participantului prin acceptarea de catre persoana vizata/Participant a termenilor si conditiilor Regulamentului si a anexelor acestui.

Prelucram datele cu caracter personal in scopul organizarii si desfasurarii campaniei, desemnarii, contactarii si validarii castigatorilor, respectiv in scopul atribuirii premiilor, pe baza consimtamantului participantilor acordat prin inscriere la Campanie, respectiv în baza unei obligații legale, în cazul în care avem o astfel de obligație (de ex. în scopuri financiar-contabile).

Prin participarea la Campanie, participantii isi exprima acordul cu privire la furnizarea datelor cu caracter personal catre Operator si/ sau societatile comerciale implicate in organizarea prezentei Campanii, in scopul includerii acestor date cu caracter personal in baza de date a Operatorului, in scopul participarii la Campanie, identificarii si validarii ca si castigator, inmanarii si primirii premiului.

In cazul in care participantii opteaza sa primeasca informatii comerciale ulterioare desfasurarii Campaniei, prelucram datele personale in vederea transmiterii acestor informatii, pe baza consimtamantului participantilor pentru primirea acestor informatii.

### **5. Destinatarul datelor cu caracter personal**

Operatorii poate dezvalui datele cu caracter personal catre:

- a) partenerii ( cum ar fi Imputernicitii), notarilor publici/avocatilor desemnati sa acorde asistenta pentru organizarea si desfasurarea Campaniei;
- b) furnizori de servicii de curierat, telefonie mobila, autoritati publice sau alte categorii de destinatari, inclusiv altor societati din cadrul grupului Operatorului, daca dezvaluirea are la baza un temei juridic adecvat ( cum ar fi: consimtamantul, o obligatie legala sau interesul legitim).

Datele cu caracter personal colectate in cadrul Campaniei de catre Operator vor fi dezvaluite Imputernicitilor, Operatorului, precum si autoritatilor, in cazurile in care Operatorul trebuie sa respecte obligatiile impuse de legislatia in vigoare.

### **6. Perioada de stocare a datelor cu caracter personal**

Datele cu caracter personal ale Participantilor declarati necastigatori vor fi stocate de catre Imputernicit timp de 60 de zile de la incheierea Campaniei, ele nefiind utilizate in niciun alt scop, pana la momentul distrugerii acestora, exceptand participarea la Campanie.



Datele cu caracter personal ale castigatorilor vor fi stocate de catre Operator conform prevederilor legale aplicabile in materie financiar-contabila, respectiv 10 (zece) ani de la data incheierii exercitiului financiar in care a avut loc plata impozitului din premii.

La expirarea perioadei de stocare a datelor cu caracter personal, Operatorii vor sterge/distrage aceste date de pe mijloacele de prelucrare si stocare, impunand Imputernicitului obligatii similare.

Daca participantii si-au dat consimtamantul sa primeasca informatii despre brand, atunci acestia vor sta in baza de data pana cand se vor dezabona sau vor opta sa nu mai primeasca informatii pe viitor.

## **7. Drepturile persoanelor vizate**

In vederea asigurarii unei prelucrari echitabile si transparente, Operatorii asigura participantilor, pe durata Campaniei, urmatoarele drepturi:

- (i) dreptul de retragere a consimtamantului cu privire la prelucrare, in orice moment, fara ca aceasta sa afecteze legalitatea prelucrarii efectuate pe baza consimtamantului inainte de retragerea acestuia;
- (ii) dreptul de a solicita accesul la datele cu caracter personal;
- (iii) dreptul de a solicita rectificarea datelor cu caracter personal;
- (iv) dreptul de a solicita stergerea datelor cu caracter personal
- (v) dreptul la restrictionarea prelucrarii;
- (vi) dreptul de a se opune prelucrarii, exceptand cazul in care dispozitii legale prevad contrariul;
- (vii) dreptul la portabilitate a datelor;
- (viii) dreptul de a depune o plangere in fata Autoritatii Nationale de Supraveghere a Prelucrarii Datelor cu Caracter Personal.

Desemnarea castigatorilor Campaniei se va face prin mijloace automate de prelucrare a datelor cu caracter personal, fara interventie umana.

Participantii isi pot exercita drepturile printr-un solicitare transmisa catre Operator la datele de contact mentionate art. 10, de mai jos.

## **Protectia datelor cu caracter personal apartinand copiilor**

Intrucat la Campanie pot participa exclusiv persoanele fizice cu varsta de minim 18 ani la data inceperii Campaniei, nu vor fi prelucrate si stocate date apartinand persoanelor cu varsta mai mica de 18 ani. In situatia in care Operatorii/ Imputernicitul primeste date cu caracter personal apartinand persoanelor cu varsta mai mica de 18 ani, aceste date vor fi imediat sterse/ distruse de pe mijloacele de prelucrare si stocare ale Operatorilor/ Imputernicitului. In cazul in care un parinte sau un titular al autoritatii parintesti notifica prelucrarea unor date cu caracter personal apartinand unor persoane cu varsta mai mica de 18 ani, Operatorii vor sterge/ distruge imediat aceste date de pe mijloacele de prelucrare si stocare.

## **8. Securitatea datelor cu caracter personal**

Operatorii se obliga sa implementeze masuri tehnice si organizatorice adecvate in vederea asigurarii unui nivel de securitate corespunzator datelor cu caracter personal apartinand participantilor la Campanie. Operatorul se obliga sa impuna Imputernicitului obligatii similare. La evaluarea nivelului adecvat de securitate se va tine seama in special de riscurile prezentate de prelucrarea datelor cu caracter personal, generate in special, in mod accidental sau ilegal, de distrugerea, pierderea, modificarea, divulgarea neautorizata sau accesul neautorizat la datele cu caracter personal transmise, stocate sau prelucrate.

## **9. Modificarea politicii de prelucrare a datelor cu caracter personale**

Operatorul are dreptul de a modifica prezenta Anexa la Regulament oricand pe durata desfasurarii Campaniei, numai in cazul in care se descopera masuri mai eficiente pentru protejarea si securizarea datelor cu caracter

personal ale persoanelor vizate si fara a afecta drepturile si libertatile acestora. Orice astfel de modificare va fi publicata pe site-ul Campaniei, respectiv va fi adusa la cunostinata Participantilor prin aceleasi mijloace prin care au fost incunostintate cu privire la Regulament.

#### **10. Alte prevederi**

Datele personale ale participantilor la Campanie vor fi procesate in conformitate cu prevederile Regulamentului nr. 679/2016 privind protectia persoanelor fizice in ceea ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal si privind libera circulatie a acestor date.

#### **Date de contact :**

Responsabil cu Protectia datelor: email: [protectia@paul.ro](mailto:protectia@paul.ro); adresa de corespondenta: Bucuresti, Calea Dorobantilor, nr. 239, etaj 2, sector 1.

## ACT ADITIONAL 1

la

### REGULAMENTUL CAMPANIEI PROMOTIONALE CU PREMII

*“Paul – 10 ani de Joie de Vivre în România”*

**Perioada de desfasurare a Campaniei Promotionale: 15.10.2018 - 23.12.2018**

Organizatorul decide, in acord cu Sectiunea 3 modificarea Regulamentului Campaniei Promotionale *“Paul – 10 ani de Joie de Vivre în România”* (“Regulamentul”), autentificat sub nr. **2380** din **15 octombrie 2018** de notar public Nica Oana Raluca din Bucuresti dupa cum urmeaza:

#### **I. Se modifica Sectiunea 5, art. 2 denumita “MECANISMUL CAMPANIEI” si va avea urmatoarele informatii :**

(2) Inscrierile care nu respecta conditiile de mai sus si prevederile prezentului Regulament nu vor fi luate in considerare si vor fi eliminate.

Participantul va inscrie codul unic promotional aflat pe cartolina promotionala conform mecanismului campaniei actionand butonul “Trimite”. Campania se desfasoara in toate Locatiile PAUL Participante mentionate in Anexa 1 a prezentului Regulament Oficial. Organizatorul nu isi asuma responsabilitatea cu privire la codurile unice promotionale incarcate eronat pe website de catre Participanti.

Bonurile fiscale ce atesta achizitia produselor participante, se vor pastra de catre toti Participantii, in scopul validarii acestora in cazul de castig. Organizatorul nu isi asuma raspunderea pentru pierderea/deteriorare ori distrugerea acestora. Lipsa prezentarii acestora atrage imposibilitatea validarii Castigatorului.

Cartolina cu cod promotional se preda casierului in momentul ridicarii premiului garantat. Codurile de pe cartoline promotionale care nu sunt inscrise pe site nu vor participa in cadrul tragerilor la sorti.

#### **II. Se modifica Sectiunea 5, art. 10 denumita “MECANISMUL CAMPANIEI” si va avea urmatoarele informatii :**

(10) Inscierea in Campanie se va face exclusiv in perioada Promotiei mentionata in Sectiunea 2 a prezentului Regulament, respectiv in perioada **15 octombrie 2018, ora 12:00:00 – 23 decembrie 2018, ora 23:59:59 inclusiv** (ora Romaniei).

In momentul in care un Participant trimite un cod unic promotional, acesta va primi un mesaj de raspuns, afisat pe ecran, conform celor de mai jos:

a) Daca un cod promotional corect este in scris in perioada **15 octombrie 2018, ora 12:00:00 – 23 decembrie 2018, ora 23:59:59 inclusiv** (ora Romaniei), Participantul va primi urmatorul mesaj:  
**Ai intrat în cursa pentru premiul săptămânal și pentru Marele Premiu, un city break la Paris. Te așteptăm să înscrii și alte coduri pentru mai multe șanse de câștig! Păstrează bonul fiscal pentru validare. Mult succes!**

b) Daca un cod unic promotional incorect este in scris in perioada **15 octombrie 2018, ora 12:00:00 – 23 decembrie 2018, ora 23:59:59 inclusiv** (ora Romaniei), Participantul va primi un mesaj cu urmatorul continut:

**Cod incorect! Te rugăm să reînscreești tastând cu atenție codul unic alfanumeric de pe cartolină, fără a introduce alte caractere.**

c) Dacă un cod unic promotional este înscris de mai multe ori, Participantul va primi un mesaj cu următorul conținut:

**Cod deja introdus! Te rugăm să înscreești un alt cod unic alfanumeric.**

d) Dacă un Participant înscrie cel de-al 6-lea cod unic promotional valid într-o singură zi calendaristică, indiferent de modul în care au fost introduse celelalte coduri unice promotionale, acesta va primi un mesaj cu următorul text:

**Ai atins limita maximă de 5 înscrieri valide într-o zi. Te rugăm să revii mâine și să te reînscreești. Păstrează bonurile fiscale pentru validare! Mult succes!**

e) Dacă un Participant încearcă să înscrie cel de-al 6-lea cod unic promotional incorect într-o singură zi calendaristică acesta va primi un mesaj cu următorul text:

**Limita de coduri incorecte înscrise a fost depășită! Te rugăm să te înscreești cu un nou cod valid mâine. Păstrează bonurile fiscale pentru validare. Mult succes!**

**Prezentul Act Adicional face parte din Regulament, pe care îl modifică în consecință, restul dispozițiilor acestuia rămânând neschimbate.**

**DUPLICAT**



*S-a cerut autentificarea prezentului in scris:*

**ACT ADITIONAL nr. 2**

**LA REGULAMENTUL CAMPANIEI „Paul – 10 ani de Joie de Vivre in Romania”**

**Perioada de desfasurare a Campaniei: 15.10.2018 - 23.12.2018**

Campania “Paul – 10 ani de Joie de Vivre în România” (“Campania”) organizata de catre societatea MOULIN D’OR SRL, cu sediul social in Romania, Bucuresti, Str. Aviator Radu Beller, nr. 1, sector 1, respectiv cu sediul pentru comunicarea corespondentei in Bucuresti, Calea Dorobantilor nr. 239, et. 2, Sector 1, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/2361/18.02.2003, cod unic de inmatriculare RO 15217572 si de catre societatea U.S. FOOD NETWORK S.A., cu sediul social in Romania, Blvd. Gheorghe Magheru, nr. 28-30, sector 1, Bucuresti si adresa de corespondenta in Bucuresti, Calea Dorobantilor, nr. 239, et. 2, Sector 1, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/24660/1994, cod unic de inmatriculare RO6645790, („Organizatorii”),

In conditiile art. 3, alin. 3, Sectiunea 3 din Regulamentul Campaniei autentificat sub nr. 2380 din data de 15.10.2018 de catre Notar Public Nica Oana-Raluca, Regulamentul Campaniei se modifica dupa cum urmeaza:

**ART. 1. Se modifica art. 2 Sectiunea 5 din Regulamentul Campaniei si va avea urmatorul continut:**

**„SECTIUNEA 5. MECANISMUL CAMPANIEI**

(...)

(2) Inscrierile care nu respecta conditiile de mai sus si prevederile prezentului Regulament nu vor fi luate in considerare si vor fi eliminate.

Participantul va inscrie codul unic promotional aflat pe cartolina promotionala conform mecanismului Campaniei actionand butonul “Trimite”. Campania se desfasoara in toate Locatiile PAUL Participante mentionate in Anexa 1 a prezentului Regulament Oficial. Organizatorul nu isi asuma responsabilitatea cu privire la codurile unice promotionale incarcate eronat pe website de catre Participanti.

Bonurile fiscale ce atesta achizitia produselor participante se vor pastra de catre toti Participantii, in scopul validarii acestora in cazul de castig. Organizatorul nu isi asuma raspunderea pentru pierderea/deteriorare ori distrugerea acestora. Lipsa prezentarii acestora atrage imposibilitatea validarii Castigatorului.

Cartolina cu cod promotional se preda casierului in momentul ridicarii premiului garantat. Codurile de pe cartoline care nu sunt inscrise pe website conform prezentului Regulament nu vor participa in cadrul tragerii la sorti.

**Pentru claritate, fiecare Participant va beneficia de premiul garantat in urma indeplinirii cumulative a urmatoarelor conditii:**

- a) va prezenta bonul fiscal aferent achizitionarii produselor participante in Campanie, in momentul ridicarii premiului garantat. Casierul va verifica datele inscrise pe bonul fiscal in acord cu prevederile prezentului Regulament. Ulterior, bonul fiscal se va pastra de catre Participant;
- b) va preda cartolina casierului in momentul ridicarii premiului garantat.

DUPPLICAT

Revendicarea premiilor garantate se va realiza pana la data de 23 decembrie 2018, ora 21:59:59 inclusiv (Ora Romaniei).

Inscrierea codurilor de pe cartoline se poate realiza pana la finalul Campaniei, respectiv pana la data de 23 decembrie 2018, ora 23:59:59 (Ora Romaniei).



Celelalte prevederi ale Regulamentului Campaniei raman nemodificate.

Procesat si autentificat de *Societate Profesională Notarială VERITAS*, astazi data autentificarii, intr-un exemplar original care ramâne în arhiva biroului notarial și 4 (patru) duplicate, din care unul va ramâne în arhiva biroului notarial, și 3 (trei) exemplare au fost eliberate părților.

**SC. MEDIAPOST HIT MAIL S.A.**  
**prin reprezentant**  
**TOMESCU LAVINIA – AMELIA – CARMEN**

\_\_\_\_\_ S.S \_\_\_\_\_